

конституция империи п'а фи о литеръ поартъ. Еа ва фи четатеа либертудеи воастре, сигранция пептръ пзтереа, лэкоареа, зпнеа империи. Мзредж есте лэкръл, дар ел съ ва пемери прин: пзтериле лптръните (*) Датс'ащ лп а поастръ ригалъ капиталъ Олтид 4 Мартіе, 1849, апъл I а лпмпърудіеи поастре.

Франц Іосіф

Шварделберг, Стадион, Кракс, Бах. Кордон, Брэк, Тинфелд, Кэлмер.

Маніфестъл имперіал деспре дрептзріле фундаментале.

Ла пропзперееа міністеріэллї постръ ординъм пептръ зрпътоариле дерї але имперіеи Азстриече, адекъ пептръ Дзкатъл Азстриа дин със ши дин ціос де (ріэл) Енс, Дзкатъл Салдзбург, Дзкатъл Стіріа, пептръ ригатъл Ліріа, компъс дин дзкатзріле Карпінтіа ши Карпюліа, компатзріле принціпеллї Горидіа ши Градїска, маркіонатъл Істріа ши четатеа Тріест кз динзтъл еї — пептръ компатзтъл принціпеск Тірол ши Форарлберг, регатъл Боеміа, маркіонатъл Моравіа, дзкатъл Силезіа де със ши де ціос, регатът Галіціа ши Лодомеріа кз дзкатзріле Азпвїд ши Затор ши кз маре-дзкатъл Краковіа, пептръ Дзкатъл Вьковїна; лп зрпъ пептръ регатъл Далмациа — лп рекзпоащереа ши спре паза дрептзрілор політїче гарантате локзиторїлор пзмітелор дерї прин форма конституціоналъ примїтъ де Ної, зрпътоареле:

§. 1. Депліна либертате а крединдеи ши дрітъл каспїчеи есерчїтзрі а кэлтэллї есте гарантатъ фїекързїа четъдан. Есерчїтареа дрептзрілор чївиле ши політїче есте пеатърпатъ де професїа релїціеи; лпсе пз тревзе съ фїе вьтъшътоаре даторїлор четъденеллї.

§. 2. Фїекаре вісерїкъ ши соціетате релїціоасъ, рекзпоскзтъ лецізїт аре дрептъл есерчїтзреи компъне ши пзвлїче а кэлтэллї сеж, регзлеазъ ши адміністрезлъ сїнгзръ інтереселе сале, зпшї пзстреазъ посесїа ши фолосъл інстїтзтелор, ал фзндацілор ши ал фзндзрілор хотърїте еї пептръ скопзріле кэлтэллї, лпвдъзтзреї ши де вінефачерї, есте лпс съспзсъ ка фїекаре соціетате лецілор цеперале але статэллї.

§. 3. Шїнда ши лпвдъзтзра еї есте либеръ. Фїекаре четъдеан аре дрептъл де а лптемеаа інстїтзте де лпвдъзтзръл ши де едъкаре ши а фї лпвдъзторїл ла ачестеа, дзпъ че ва фї арътат лп мод лецізїт лпсшїреа са спре ачестеа. Лпвдъзтзра приватъ (каспїкъ) пз есте съспзсъ ла асемене тзрціпїре.

(*) Viri bus unitis. Есте девїза че п'ащ алес жзпїле імператор. Дин тїмпзріле векї імператорїи Азстріеи адедеащ дївїза, лпчешътоаре кз літере А. Е. І. О. У. каре авеа деосевїте експїкзрі прежъм: Austria, Erit, In, Orbe, Ultima, (Азстріа ва тзрі пе къл ва фї лзмеа) Austria Est Imperium Orbis Universi. (Азстріа есте імперїа лзмеї лптредї), еар ла епоха де фанъ ачеле літере інечїале с'ащ експїкат: Austria Erit Invincibilis Omnium Unione. (Азстріа прин зпїре ва фї пептръ тоцї педлпвїсъл).

§. 4. Пептръ кэлтївіреа (лпвдъзтзра) цепералъ се ва пзрта грїжъ прин інстїтзте пзвлїче, ши кз ачееа лзаремїнте, ка лп пзрціле де попзладїе ачестекатъ, съ се деа ши пацілор, че съпт лп мїпорїтате, тревзїнчоаселе мїжлоаче пептръ кэлтївіреа лїмвееї лор ши лпвдъзтзра лп ачееашї. Пептръ лпвдъзтзра релїціеи лп скоалеле попзларе, ва пзрта грїжъ респектїва вісерїкъ с'ащ соціетате релїціоасъ. Статъл поартъ привїгерееа чееа маї лпалтъл асзпра інстїтзтелор де лпвдъзтзръл ши де едъкаре.

§. 5. Фїекаре четъдеан аре дрептъл де а'шї еспрїма либер опїніа са прин кзвълт, скрїсоаре, тїпарїл с'ащ десеп (їкоане). Преса пз се ва пзтеа съпъне цензуреї. Лпконтра авзсэллї пресеї се ва фаче о леце репресївъл.

§. 6. Фїекаре четъдан аре дрептъл петїціеи. Петїції съвт зп пзте колектїв се вор пзте фаче лпс съпмаї де дерегзторїї с'ащ корпорациї рекзпоскзте.

§. 7. Четъденїи Азстриенї ащ дрептъл де а се адзпа ши а форма соціетудї, лпкълт скопэл, мїжлоачеле, фелїл ши модъл ачестор адзпзрі с'ащ соціетудї пз вор фї лпконтра зпшї дрепт с'ащ перїкзлоасе пептръ стат. Лецеа хотъръще лптревзїндареа ачестзї дрепт, прежъм ши кондіціле, прин каре се кзшїгъл, се лптревзїндазъл с'ащ съ пердъл дрептзріле де соціетате.

§. 8. Либертатеа персоналъ есте гарантатъ. Арестареа зпееї персоане, афаръ де казъл приндереї лп фантъ, поате зрпа пзмаї лп пзтереа зпшї mandat, каре съ кзпрїндъл ши темейріле, дат де цїздекзторїл с'ащ де о авторїтате, че есерчїтеазъл фзпкдїї цїздекзтореллї. Шп асемене mandat де арестаре тревзе съ фїе лпфъдошат арестатэллї кеар ла приндереа ллї, с'ащ чел маї тзрзїл дзпъ доззезї ши патръл оаре.

§. 9. Авторїтатеа сїгзрїтудеи пзвлїче тревзе съ лпфъдошезе пзпъ лп патрълзечї ши опт оаре, пе фїекаре арестат цїздекзторїеи ллї компетенте, с'ащ съ'а либерезе.

§. 10. Дрептъл касеї есте невътъмат, о черчетаре а локзїндеи ши а хзртїлор с'ащ секвестрареа ачестор дин зрпъ поате зрпа пзмаї лп касзріле ши дзпъ формеле хотърїте прин леце.

§. 11 Секретъл скрїсорїлор пз поате фї віолат, ши секвестрареа лор пз поате принде лок декът лп касзріле де ресвоїл с'ащ лп темейл зпшї ordin цїздекзтореск.

§. 12. Лп касъл зпшї ресвоїл с'ащ де тзрззрзрі лп пззптръ, хотърїріле кзпрїнсе лп §§ 5 ши пзпъ ла 11 інклзсїве се вор пзте съсцензла пе зп тїмп ши лп локзрі лпсемпате. О леце ва хотзрі маї де апроане ачесте.

§. 13. Консілїл министрїлор пострїї есте лпсзрчїнат де а проекта ши а съпъне санкціеи поастре ординїле провїсорїе, че се вор словозї пептръ лптродзчереа ачестор хотзрїрі пзпъ ла лпфїндареа лецілор органїче.

Датс'ащ лп редеаска Ноастръ rezidenціе Олтид 4 Мартіе 1849. (LS) Франчїск Іосїф.

Прин о депешъ, адресатъ ла Франкфорт, Принцъ Шварценбергъ деклариазъ къ Австрія пѣ поате фаче парте а Германіей, а кърія соартъ, прекъм се vede, атърнъ акъм де ла Пърсія.

Се зиче къ, дъпъ лнкідереа парламентълъ дин Кремсир, къдва дин депѣтаді с'ар фі арестат ші сѣпѣс цидекъдеі.

ГЕРМАНИЯ.

Депѣтація коалиції, тримеасъ де ла Франкфорт ла Олмъд, п'аѣ къпътат ресълтатъ дорит лн пропъпереа еі де а лндемна пе Австрія а се зпн къ Германія.

Рецеле Баваріей аѣ лнкис камеріле лн 7 Мартіе, зрпндъле пъпъ ла 10 Април. Астъ тѣсъръ провине къ еле пѣ ераѣ лн армоніе къ министеріал, маі алес лн ацїзпел зпн крїсе че се ащеаптъ лн парламентъла де Франкфорт.

ИТАЛИЯ.

Респѣсъл камерей депѣтаділор асѣпра къзвптъл тронълъ Рецелъ Карло Алберто, есте фоарте ресвоіпк, ші чере пѣмаі декът редлчепереа лъптеі.

Азїріле деспре апропїета лнкеере де паче къ Сїцілія, аѣ амъдїт. Амбасадорїи Франціей ші Англіей ар фі декларат лн 26 Февр. Рецелъ де Неаполи, къ гъвернѣріле лор пз се вор маі аместека лн ачаестъ казъл. — Ън корпѣ неаполїтан де 30,000 солдаді се лпайнтеазъ спре марцініле статълъ Ротман, се зиче къ ші Спаниолї къ а лор флотїлъ ші къ зп корпѣ де десварко, вор коопера пе ла порто д'Андо (12 міле де ла Рома). — Репѣбликанї аѣ декларат къ се кор апъра ші се вор лнгропа сѣз рвїніле четъдеі!

Тоскана. Газета де Ценова пѣвлїкъ доѣ едіктърї а Марелъ Дъка де Тоскана, зпел кътръ Тосканї, ші алтъл кътръ корпосъл дїпломатїк акредїтат лн Тоскана.

„Тосканїлор! Де ла астъ марціне депѣртатъ а Тосканей адресез къзвптъл меѣ кътръ вої. Ел е къзвптъл зпнї домпїторїѣ, пе кареле тл къпоащедї де 24 ані, ші кареле пѣрѣре къ сїргвїндъ ші къ вѣкѣріе аѣ къзтат ферїчіреа воастръ.

„Невоїт фїнд а пѣрѣсі капїталїя, спре а пѣстра словоzenia воїндеї меле ла зп акт, пентрѣ кареле т'аш фї фѣкът рѣспѣнзъторїѣ лпайнтеа лѣ Дзеѣ ші а оамепїлор, къ пентвїндъ зпнї есте а тѣче, вѣзънд о кълкаре атѣт де греа а дрїтърїлор сфїнте. Деѣї еѣ протестез коптра позълї гъверн провїзорпїк, че с'аѣ лпфїндат лн Флоренца ла 8 Февр. ап. кѣрг. ші декларез, къ пѣ къпоск де лецїт пїчї зп акт, кареле аѣ ешїт де ла дѣнсъл, сеаѣ ар ешї лн вїиторїме. Лпчепѣтъл лѣї есте пелецїзїт, ші азторїтареа са ка о пѣлъ.“

„Еѣ ампїтез арміей дѣрѣшънтъл еї; сфѣтѣеск пе дрегъторї ла лмпїнїреа даторїїлор лор, ші пе попор ла крѣдїндъ кътръ ал сѣѣ Прїнд конетїтѣдіонал.“

„Еѣ ам маре лнкредере, къ гласъл Меѣ ва ре-лнтърна пе чеї рѣтѣчїді, ші ва фї вѣпїлор Тосканї де тѣпгъере, а кърора прїїндъ кътръ Міне есте сїпгъръл їсвор де тѣпгъере лн дѣрѣреа, че сїпгѣеск пентрѣ аша де марї неорѣндѣеле ші пелецїрї.“

„Дїл портъл Сан-Стефано. 12 Февр. 1849. Леополд.“

ФРАНЦИЯ.

Пѣрѣдїї дин 15 Маї, прекъм: Бланкі, Алберт, Распайл ші Соврїе, лн трѣсърї вїне лнкїсе ші пѣзїте, с'аѣ експедїт де ла Парїс ла Бѣрм знде аѣ а се цїздека ші знде аѣ ацїзс лн 4 Мартіе. Трѣпеле ераѣ къ арме лнкѣркате. — Дин тоате тѣсърїле а полїтїчей стрѣїне се vedereазъ къ Франція воеще а рестаторнїчї пе Папа лн домпїа сѣверанъ, фѣрѣ а се арѣта преа-антї-рѣпѣбликанъ. — Се лнкредїндазъ къ дїспоереа тѣрїтоаре а Дѣкълї де Раїхстад (фїїл лѣї Наполеон), дѣпъ лнвоїреа Австріей, се ва транспорта де ла Віена ла Парїс лн зїза а нїверсалъ а торції лѣї Наполеон (5 Маї) спре а се депъне лн моршълтъл пѣрїптелъї сѣѣ.

БРИТАНИЯ - МАРЕ.

Лпцїїндерїле деспре пердереа Енглезілор лн лѣпта къ Сєкїї дин 13 Іан. сѣпт фелїзрїте. — Ън рапорт лпсѣмнеазъ пѣтъръл торцілор ші рѣпїцілор де 3500, еар алтеле де ла 2280 пѣпъ ла 2500, лнтре карїї с'ар фї афлѣнд 22 офїцерї торції ші 66 рѣпїді. — Бѣтълія аѣ фост аша де пѣдїп хотѣрїтоаре, лнкѣт Сїкїї с'аѣ ашезат дин поѣ, ші аѣ маї словозїт о салвъ. Ла трѣдареа четъдзїей Мѣлтап кътръ Енглезі с'аѣ лзат прїнс Мѣлтраѣеа лн прѣвпъ къ гарнїзонъл де 3 пѣпъ ла 4000 остапї.

Газетеле Ост-Індїче пѣвлїкъ асѣпра ачестор лнтѣмплѣрї зршѣтоаре деталѣрї: Лн 10 Іан. аѣ сосїт Колонелъ Лазренц лн тавѣра Лордѣлї Гѣф, ші лн 12 с'аѣ порпїт армія къ тоате а еї пожїжїї ші провїзїї лн дїрекціе спре Іелзѣм. Лн 13 дїмїнеадъ аѣ ацїзнс еар лн фада тавереї Сїкїлор ші аѣ рѣспїнс о авангардіе пѣтероасъ. Скопѣл ера де алѣа Рѣсъл (зп лок лнтѣрїт), кареле апара позїція дѣшманълъї, ватерїїле ші дрѣтъл ретраѣереї сале, де асѣмене се афла аколо ші magazїле лѣї. — Пе ла зп чеас дѣпъ амеазезї, фїїнд къ ера пре тѣрзїѣ де а се лпайнтї пѣпъ ла Рѣсъл, с'аѣ хотѣрїт а се ашеза лн тавѣрѣ ші а ащепта пѣпъ а доа зї. Лпсѣ тот лн ачест тїмп словозїнд Сїкїї фокзрї де артїлерїе асѣпра трѣпелор енглезе, Лордъл Гѣф лндатъ аѣ порончїт а се фаче зп атак генерал, дїпнї пентрѣ ачаеста пѣ ера фѣкѣт пїчї чеа маї мїкъ прегѣтїре. Дѣпъ о канонадъ де доѣ чеасрї с'аѣ лнтрепрїнс асалтъл асѣпра позїціей дѣшманълъї, де ла кареле с'аѣ лзат дин тоате пѣрѣдїле ватерїї, лпсѣ трѣпеле п'аѣ пѣтѣт пѣстра позїціле къдїгате, пентрѣ къ дин фацъ, дин коасте, пѣпъ ші дин дос сѣ словозеаѣ лндесїте фокзрї асѣпра лор. Дѣшманъл аскѣнс лн стрїмторї ші дѣ-

пъ шапцъри, ера фоарте апроапе ши пъ съ пътеа респинде. Бригада Ценералълѣ Пенікѣик се дна-
intice пре мѣлт фъръ адисторіѣ де артилеріе. Еа
тока кѣнд лѣсе кѣ асалт о батеріе де пе о дпѣл-
дѣме ши цинтѣисъ тѣнѣрле еї, де одатъ маї мѣлте
рецименте де Сікії, аскѣнсе дп апропіере, аѣ дескіс
фокѣри пѣтерліче аспра бригадеї обосіте ши аѣ пе-
воит'о а се ретраѣе.

Пенікѣик аѣ кѣзѣт морт пе лок ши дпн рецимен-
тѣл No. 24 с'аѣ зчїс 218 солдаѣї, дптре карїї 13 о-
фїдерї ши 254 с'аѣ рѣнїт, еар челалалт рецимент аѣ
авѣт 299 морѣї ши рѣнїїї. Ла арїпа дреаптѣ се
рѣндѣїсе пентрѣ атак зп ескадрон де драгонї ши
рециментѣл ал 5-ле де кавалеріе зшоарѣ; драго-
нїї аѣ стрѣвѣтѣт дптре дѣшманї мї еарѣши с'аѣ
ретрас, дпсѣ рециментѣл с'аѣ ретрас де дїнаїтеа
дѣшманѣлѣї. Ла арїпа стѣпгѣ бригада де кавалеріе
а Колонелѣлѣї Попе, че ера рѣнїт де моарте, н'аѣ
дпделес вїне порочїле че і с'аѣ дат; рециментѣл
ал 14-ле де драгонї с'аѣ ретрас кѣ грѣвїре пентрѣ
кѣ артилерїа кѣлѣреадѣ, аѣ рѣстѣрнат вагоанеле,
кѣлкѣнд пѣпѣ ши пе оаменї, дѣпѣ каре Сікії аѣ
лѣат 6 тѣнѣрї ши аѣ зчїс 73 тѣнарї. — Апропіе-
реа попдеї аѣ деспѣрїїт пе лѣпѣторї, Сікії с'аѣ
ретрас ла Рѣсѣл знде с'аѣ дпгѣрїт кѣ шапцърї,
еарѣ Енглезїї с'аѣ дпгѣрнат ла локѣл таверей лор
знде де асемене с'аѣ дпгѣрїт кѣ шапцърї. Пентрѣ
кѣ арміа сѣферїсе пре мѣлт, ши дпнаїтеа сосїреї
де дпгѣрїрї, пѣ пътеа черка зп атак поѣ. Трѣпе-
ле енглезе кѣдїгасѣ де ла Сікії пѣпѣ ла 40 тѣ-
нѣрї, дпн каре пѣмаї 12 аѣ пѣтѣт лѣа кѣ сїне, пентрѣ
кѣ чете де дѣшманї сѣ рѣпезеаѣ поаптеа дп
кѣмпѣл вѣтѣліей, лѣаѣ кѣ сїне тѣнѣрїле челе цїп-
тѣїте ши зчїдеаѣ пе тоѣї рѣнїїї, че афла. Доѣ ре-
цименте енглезе аѣ пердѣт амбеле лор стѣагѣрї
ши алте треї фїекаре кѣте зпѣл. (Ва зрма).

ГРЕЧИЯ.

Еарна чеа греа аѣ контенїт дп Гречїа пе ла ме зѣл

ABIZ.

Епїтропїеа вїсерїчеї Кѣвїоасей Параскева де сѣс
авѣнд де дат кѣ кїрїе пе време де треї анї де ла
Сф. Георгїе вїитор 1849, дзгенїле поѣ кѣ вѣкѣліа
дпн колѣѣ, че сѣлт песте дрѣм де Трївѣналѣл Крї-
мпїналїческ, ла зліца маре мергѣтоаре спре Пѣ-
кзрарї, ши каре дзгене кѣ вѣкѣліе вїн дп шепте
деспѣрїїтѣрї, авѣнд фїенѣакаре кѣте дѣѣ одѣї марї
дпн фаѣѣ, пре кѣм ши оградѣ ши кѣхне дпн дос.
Прїп ачесте сѣ фаче кѣпоскѣт дорїторїлор че вор
врої а лѣа кѣ кїрїе дпн ачесте одѣї, ка сѣ се адре-
сеze ла Епїтропѣл вїсерїчеї Пах. Demїтріе Вѣрдѣ-
жа, кѣ каре пот сѣѣршїї токмала, сеаѣ преѣл чел
маї мѣсѣрат.

Ла Консѣлатѣл Францїей есте де вѣнзаре
о фрѣмоасѣ трѣсѣрѣ де воїаѣ, о пѣреке де
каї, ши кѣтева алте обїекте.

лѣї Феврѣарїе. Мѣнѣїї ераѣ коперїїї кѣ отѣт ка-
ре ле се дптїнде пѣпѣ дп шесѣл Агїней ши мареа.
Де одатѣ соареле аѣ рекондѣс прїмѣвара кѣ фар-
мѣкѣл еї, фрѣнзеле ши флорїле дп пѣдїне зїле
с'аѣ дїсѣлїт. Неащептатка їст апотїмпѣ, венїши
щїреа деспре рекетареа мїнїстрѣлѣї Енглез D.
Laїонс, каре есте пентрѣ Гречїа зп евенїмент фоар-
те фаворабїл.

PROSPECTUS.

Du Journal français de Bucarest.

La publication d'un Journal exclusivement rédigé dans la
langue française dont l'universalité est le lien commun des
nations civilisées manquait encore à ce pays et les soussignés
n'en ont entrepris la tâche qu'après s'être convaincus qu'ils ne
pouvaient que satisfaire à un besoin généralement exprimé.

Eclairer l'opinion publique de l'Europe sur la véritable si-
tuation de ces pays et donner aux habitans de la principauté
dans un cadre aussi étendu que possible les nouvelles les plus
saillantes de l'extérieur, tel est le double but que les sous-
signés se proposent et qu'ils s'efforceront de remplir à la sa-
tisfaction de leurs abonnés.

Dans les premiers jours du mois de Mars prochain, la feuil-
le française intitulée: **Journal de Bucarest**, paraıtra
deux fois par Semaine et contiendra:

1. **Articles de fond** et réfutation raisonnée des artic-
les que la presse étrangère dirigerait contre l'administration
de notre pays.

2. **Intérieur.** Résumé des nouvelles locales les plus
saillantes et publication des principaux décrets, offices, actes
du gouvernement.

3. **Extérieur.** Choix des nouvelles les plus intéressan-
tes de l'étranger.

4. **Partie Commerciale.** Mention des prix des dif-
férentes productions indigènes, importation, exportation, tran-
sactions commerciales, mouvement de nos ports, côte des
changes, prix-courants etc.

5. **Partie littéraire.** Choix des morceaux nouvel-
lement publiés, histoire, romans, sciences et arts, etc. formant
dans leurs ensemble un feuilleton.

6. **Annonces officielles,** Judiciaires et autres, ordon-
nées par le gouvernement et annonces particulières du Journal.

Le prix d'abonnement est fixé ainsi qu'il suit:

	Bucarest.	Districts et étranger.
pour un an	8 roubles argent.	9 roubles argent.
„ six mois	5 „ „ „	5 1/2 „ „
„ 3 „	3 „ „ „	3 1/2 „ „

Prix des annonces et insertions 2. 10. par ligne.

On s'abonne provisoirement et jusqu'à la prochaine organi-
sation définitive du bureau du Journal à la Librairie de Mrs.
Roseti et Winterhalder qui s'est chargée de recevoir le mon-
tant des souscriptions, de les enrégistrer et d'en délivrer des
reçus.

Pour Yassi la rédaction de l'Abeille se charge de l'abon-
nement.

Bucarest ce 16/28 Février 1849.

J. A. Keun.

Ed van Saanen.

Кїрїерїл де ла Вїена асѣзїї н'аѣ венїт.

AVIS.

A vendre au Consulat de France, une belle
voiture de voyage de Vienne, une paire de
chevaux, et plusieurs autres objets.